



Año LV

Precios de suscripción		Tatno.	Año
Castro-Urdiales	...	9.00	36.00
Resto de España	...	12.50	50.00
Extranjero y Ultramar	...	15.00	60.00

Número corriente 75 céntimos, atrasado 85

Redacción y Administración. Calvo Sotelo
Teléfono, Núm. 144

SE PUBLICA LOS DOMINGOS

Castro-Urdiales, 28 de Octubre de 1951

PRECIOS DE ANUNCIOS

Esquelas de funerales según las dimensiones
Reclamos y comunicados 0,75 céntimos línea
Anuncios por contrato a precios convencionales

N.º 2.894

Memoranda Castreña...

Hacia mil ochocientos ochenta y cinco, si no nos es infiel la memoria, publica, Javier Echevarría, su libro «**RECUERDOS HISTORICOS CASTREÑOS**». Este gran amante de la noble villa, escribió, antes y después de estos *Recuerdos*, muchas cosas interesantes sobre su pueblo natal. También, trazó versos llenos de eso que, perfectamente, se llama, difícil facilidad. Yo he leído una *comedieta* suya, toda ella escrita en renglones cortos: «*Amores a cuatro manos*», se titula. Por aquellos años, la solían representar buenos aficionados.

«...Y en las tintas de oro y grana, que hay del poniente al confín, veo el subido carmin que tus labios engalana.»

Así reza una redondilla de la obrita. Luisa ortina, distinguida señorita, joven y bella entonces, tía carnal de mi gran amigo, el notable arquitecto, Eladio Laredo de la Cortina, me refirió, de aquellas teatrales representaciones, con su peculiar gracejo, diversos graciosísimos lances. Ya, octogenaria, murió, en Madrid, esta intérprete de «*Amores a cuatro manos*», una de las personas más buenas y piadosas, que, pocos que la hayan tratado, habrán podido olvidar.

Citemos ahora más versos sueltos de Echevarría.

«Las del tangarte otro flete suelen tener, eso sí; porque nunca falta aquí para un estrobo un tolete.»

Y aquello de:

«Aburridos están los besugos, sin que nadie los vaya a pescar. Pero ya se ha inventado el sistema de pescarlos sin ir a la mar». etc

Y lo de:

«Hombre bueno, de muy buena pasta, me asegura que viene Sagasta a los «*Mártiles*» a merendar...»

En su obra más seria y de mayor importancia, «**RECUERDOS HISTORICOS CASTREÑOS**», puso Echevarría, toda su alma. Trabajó en ella infatigablemente, a pesar de hallarse muy enfermo cuando la estaba escribiendo. Mi padre escribió unas vibrantes líneas, como epílogo de este libro, que, todo buen castreño, debiera conocer al dedillo. Yo conservo, con verdadero amor, un ejemplar de esta obra, muy bien impresa, por cierto, con interesantísimas fotografías, y con una lujosa portada, en la que aparece el escudo de Castro-Urdiales, con sus correspondientes versos:

«Armas, escudo y señal, Castillo, Puente y Santa Ana; Naves, Ballena y mar llana, son de Castro, la real.»

No llegué a conocer a don Javier Echevarría. Si he tratado, en mi juventud, a sus dos hijas, María y Dolores. En un abanico de ésta, recuerdo haber leído unos versos de José Jackson Veyán. Dicen así, salvo error u omisión...

«Desde la infancia querida soy amigo de tu padre. Te llamas como mi madre, y fuiste en Castro nacida. Castro, mi existencia entera, que nunca podré olvidar: Santa Ana, Brazo de mar, Cotohino y la Barrera. Nido de mis ilusiones; porque en cada lugar de esos, tengo lágrimas y besos, suspiros y oraciones.»

Los versos continúan, pero no recuerdo más...

Jackson Veyán, que era gaditano, tenía abundante prole. Ya lo dijo él mismo, al final de unos festivos versos:

«He dejado ocho chiquillos, que me esperan en Arganda.»

Con el título de **ALLÁ VA ESO...**, dió a la estampa un no pequeño tomo que contenía buenas poesías. Sobre todo, versos fáciles y ágilmente compuestos. Su acentuado cariño por Castro lo expresó en cierta ocasión, escribiendo:

«Ojalá jueguen mis hijos, donde tanto jugué yo.»

El lugar a que aludía era, claro está, nuestro amado pueblo. Para el teatro escribió, don José Jackson Veyán, varias cosas, con no poca fortuna. De todos sus versos, los que más me agradan son unos que forman una preciosa poesía, a pesar de hallarse recargada de gerundios que desvirtúan el mérito de su rimado estilo. Cito de memoria. Si caigo en equivocación, ruego disculpa. Veamos:

«Estando nuestra hija distraído por la plaza sus tiernas alegrías, aún me parece que la estoy oyendo, me preguntó su madre, sonriendo: Por cuánto la darías?... Aumentó la pregunta mi desvelo, y aún mi codicia despertó, quizás... Contemplé sus encantos en mi anhelo, Miré a la tierra, me fijé en el cielo, y dije: Vale más.»

Este ameno poeta, murió en la capital de España. El triste suceso ocurrió en mil novecientos treinta y cinco cuando

frisaba este gran enamorado de Castro-Urdiales con los ochenta y cinco años de edad.

Castro-Urdiales tuxo siempre ilustres hijos que honraron el solar en que nacieron; o acogió en sus ámbitos a quieu, apenas conocido, lo amó entrañablemente. Y es que el Castro de nuestros recuerdos y nuestros amores, gana en seguida el corazón de cuantos le visitan y llegan a conocerle, y se mete, por así expresarlo, en el alma del forastero, que a él acnde, atraído por sus múltiples bellezas y atractivos, jamás por completo bien saboreados... Porque en Castro, a medida que en su suelo se vive, se van descubriendo nuevos encantos. Todos se dejan influir dulcemente por los atractivos de este hermosísimo lugar de la costa cantábrica; y cual más, cual menos, lo celebra, canta y ensalza a su manera. El rústico, y el hombre de la ciudad, el sabio y el ignorante, el rufián y el caballero, el hortera y el señor, todos lo ponderan y se hacen lenguas de su hermosura. El que no escribe sobre Castro, pinta, o compone música, y hace canciones... El Arte tiene allí su asiento, y más de una musa, se pasea, invisible, por la playa y Cotohino, se esconde en el monte Cueto, anda por los alrededores del templo parroquial de Santa María, por los terrenos del antiguo cementerio, o se refugia en las sonoras y medrosas rugientes Cubareñas... Aquellos inolvidables huecos, de agoreros bufidos, en horas de agitada marea... El furor del resoplido de estos inquietantes agujeros, me atrajo mucho de niño y me siguió sugestionando de mayor.

Puede decirse que, hasta ahora, Castro-Urdiales tuvo, especialmente, dos hombres que se afanaron por demostrarle su extraordinario cariño, su gran amor: Uno mi padre, el otro, Javier Echevarría. El primero, con su novela *Marichu*, novela esencialmente castreña; el segundo, con su documentado libro, **RECUERDOS HISTORICOS CASTREÑOS**. Mi padre y Echevarría, fueron amigos. Les unía su común amor por todo y hacia todo lo castreño. «*Todo por Castro y para Castro*», como decía y firmaba sus escritos, aquella doña Guadalupe Llano, que yo conocí, pocos años antes de su fallecimiento. Hasta esta buena señora, respecto de la cual, oí decir, en guasa, que era como escritora, la Pardo «*Bacín*» de Castro-Urdiales; repetido sea, sin que con ello, por mi parte, trate de zaherir lo más mínimo la memoria de aquella infeliz mujer, tenía que echar su cuarto a espaldas, respecto a cosas atañederas, a la Flavióbriga de nuestra devoción y de nuestros sueños.

Si mal no recuerdo, con varios trabajos literarios del benemérito Echevarría, se pensó en la publicación de un libro que habría de llamarse «*Alma castreña*». No sé si estos papeles literarios desapa-

recieron en la vorágine revolucionaria de la guerra civil. Es lástima que así haya sucedido, y que tan interesante obra no pueda ver la pública luz. Los «*Recuerdos Históricos Castreños*», debieran difundirse, valiéndose de una suscripción popular, creo que se lograría reunir el dinero suficiente para reeditar los *Recuerdos*, en modesta presentación, aunque no en escasa tirada, ya que este libro debería de andar en manos de todos los castreños, que merezcan serlo por su cariño hacia nuestro querido pueblo. Otro tanto, lo mismo, debiera hacerse con el opúsculo, que, con muciosos afán, realizó, hace muchos años, estudiando en él las bellezas del templo Parroquial de Santa María, el infatigable y famoso arquitecto Eladio Laredo. También de este estudio del templo donde me bautizaron un día, de cuya fecha no quiero acordarme, poseo un ejemplar.

Rebuscando antiguos arquivados papeles (soy muy aficionado a guardar todo, cosa que unas veces me pesa, y otras me alegra), di con el autógrafo de la *Jota del Regateo*, escrita por don Antonio García Gutiérrez, con música de Barbieri don Francisco Asenjo; trabajo dedicado a los hijos de Castro-Urdiales. Por su importancia, y para refrescar la memoria de muchos, nos parece acertado copiar íntegramente, el manuscrito de la *Jota del Regateo*:

Delante de la Reina de las Españas, van a medir sus fuerzas Castro y Vizcaya; que en regateo sobre la mar compiten sus marineros.

Coro.
Día es de gloria, para el que logre cantar victoria. Ya van emparejadas, ya van contando las bellas traineras el mar salado. ¡Boga remero! que entre Castro y Vizcaya va el regateo.

Coro.
De Castro bravos hijos ya teneis fama, en cuanto el sol alumbra y el mar abarca. Que no se pierdan las glorias adquiridas por vuestra tierra.

Coro.
Robustos y valientes son los contrarios: con eso el vencimiento será más alto. ¡Bravo, marino! Santa Ana y San Pelayo vayan contigo.

Coro.
¡Delante va Vizcaya!
(Contiúa en segunda página).

(Viene de primera página)

Duro a los remos.
Y no se diga nunca
que nos vencieron
Ya los contrarios
se confiesan vencidos.
Gloria por Castro.

Coro

¡Gloria, sí, gloriol,
que puede Castro cantar victoria

Y al evocar cosas castreñas, en esta mil hilvanada memoranda que trae, que saca a colación, lo que más de cuatro habrán ovidado, de puro sabido, no echemos en saco roto, aquel magnífico soneto que, en defensa del *Peñón de Santa Ana*, escribiera Enrique Menéndez Pelayo, el autor de *«La Golarina»*, y tantas bellas composiciones literarias, en prosa y verso. El hermano del insigne y formidable polígrafo, don Marcelino, fué una de las plumas más relevantes de nuestra amena literatura.

El soneto es como sigue:

Muérdete aireado el mar; la edad le pesa; más él, olas y siglos desafía, y en su breve recinto todavía, guarda cuanto a sus timbres interesa: Castillo que habla pe guerrera empresa, templo que canta glorias a María; y flotando sobre ellos la poesía, señora de la patria montañesa. Cuando enciende la tarde su lucero, y a sus luces enciende la memoria, ves, oh, Castro, del alto miradero, el cielo en que tu fe busca la gloria, el mar, de tus hazañas pregonero, y tus honrados nombres en la Historia.

Se dijeron muchas cosas en defensa del *Peñón*, y se escribieron muchos versos. Mi padre los hizo muy bellos, y de gran intención. Un soneto suyo concluía diciendo:

«Archivo universal de nuestra historia: Cuando ruedes al mar, hecho pedazos, al contarle de Castro tanta gloria, siglo tras siglo, en íntimos abrazos, quiera el cielo que olvide tu memoria, que te han deshecho los castreños brazos.»

En fin queridos lectores, todos son recuerdos, lo que quiere decir que nos vamos haciendo viejos. Recuerdos de lo que nos hemos vivido, y recuerdos de lo que nos refirieron y contaron...

Al llegar al término de esta memorable reseña, mezquino y pobre apunte de mi pueblo natal, yo cedería gustoso la pluma a mi viejo amigo Eusebio Sertucha, espíritu joven y cultivado cerebro, sobre un gran corazón de hombre laborioso y bueno, para que nos dijera algunas de las sabrosísimas cosas que él sabe relacionadas con el Castro antiguo, y también con el moderno.

¿Se acepta el brindis, amigo Sertucha?... ¿Se acoge la invitación?... ¡Cómo no?... Tú, también, en constante y tenaz labor de muchos años, con tu popular y querido semanario, hiciste meritoria labor por Castro-Urdiales, y, en todo momento y ocasión, demostraste que le amabas con toda tu alma. No me dejes mal, y completa esta ruin memoranda castreña con algún donaire de tu ágil pluma. Si no lo haces, no será porque el humor y las ganas te falten, sino porque la luz de tus ojos te niega la claridad necesaria para llenar amenas cuartillas, manejando, por tí mismo, la pluma, sin tener que recurrir a dictar lo que sabes y se te vaya ocurriendo. ¡Qué penal...

Pero ya vendrán días mejores para tu mal; así se lo pido a Dios, desde el fon-

do de mi corazón de verdadero y cariñoso amigo tuyo. Ah, que versos más vibrantes y sandungueros has sabido hacer. Véase la muestra en esta redondilla, pedrada lanzada con diestramente manejada honda, al extinto semanario *EL FARO DE CASTRO*.

Decidlo en forma sutil,
sin que en ello haya reparo;
y sin miedo a ningún faro,
con menos luz que un candil».

Sertucha: Animate y corrige las cosas que yo digo en esta crónica; aumenta, con el caudal de tus recuerdos, datos y por-

menores interesantes del Castro de nuestro común amor. Anda, hombre, que ya Dios te habrá perdonado que admitieras, en tu hebdomadario periódico, las cuartillas que este amigo tuyo, de siempre, garrapateaba, con torpe, novel, inexperta pluma, en aquellos, ya lejanos días, de mil y mil ilusiones, de todo género, que alfombran el camino de la vida, con flores olorosas y encendidas en soñados colores, que, poco a poco, empalidecen y se confunden, en la más descorazonadora y gris monotonía...

LUIS OCHARAN ABURTO

ENLACE ROVIRALIA - PEÑA

Castro rinde a los novios un sentido homenaje de admiración y de cariño

El jueves último, día 25 del corriente mes, a la una de la tarde, y en la Iglesia parroquial de Santa María, contrajeron matrimonial enlace la encantadora y distinguida señorita M.^a Soledad Peña Rodríguez y el joven Ingeniero don Antonio Roviralta Navarro.

Los novios y padrinos llegaron a Santa María en dos automóviles, seguidos de una numerosa comitiva que ocupaba un gran número de coches.

Al apearse, la población en masa allí reunida rindió a los novios un sentido homenaje de cariño, tributándoles una estruendosa ovación.

El novio penetró en el templo dando el brazo a la madrina señora doña Antonia Cortés Rodríguez de Llano, viuda de Ruiz Jiménez. Y la novia hizo su entrada del brazo de su padre y padrino don Ramón Peña Aznar.

La novia, que estaba realmente bellísima, lucía un precioso y elegante traje de raso blanco y velo de tul ilusión y el novio vestía el uniforme de Ingeniero. El templo se hallaba prouosamente iluminado y adornado con guirnaldas y preciosos ramos de flores naturales.

Bendijo la unión el R. P. Carlos de la Inmaculada, Pasionista del Colegio de Zumárraga, que dirigió a los novios una sentida y elocuente plática, otorgándoles la bendición que hizo extensiva a todos los asistentes a la ceremonia y al pueblo castreño en general.

Durante la misa el Ochote «Santa Ana» interpretó con el delicado gusto a que nos tiene acostumbrados ¡Oh Virgen! del maestro Luis Morondo, y el *Adagio de Beethoven*; y Antolino Helguera e Ignacio de Olavarría interpretaron muy bien unos preciosos motetes.

Las arras fueron llevadas por los niños M.^a Dolores y Gonzalito Díaz Munio Roviralta.

Como testigos firmaron el acta los señores don Manuel Díaz Munio, Médico y don Santiago Azurmendi Aspiazú.

A la salida del templo los novios recibieron las mismas manifestaciones de cariño y agrado que habían recibido anteriormente, por el público que seguía allí congregado y que continuó aplaudiendo con entusiasmo por todo el trayecto hasta que la comitiva penetró en la finca «Villa Rosario» de los señores de Peña. Y al poco rato todo el mundo ocupaba su puesto en las mesas que habían sido colocadas en los departamentos de la casa, sentán-

dose 180 comensales entre los que figuraban los oficinistas y encargados de la fábrica del señor Peña.

Los novios recibieron un centenar de telegramas de felicitación.

Sirve el banquete el acreditado Hotel Restaurante «La Marina», que lo hace de una manera esmeradísima con arreglo al siguiente:

Menú

Entremeses Timbal, Langosta montada (dos salsas), Pollo a la americana con patatas lumé, Tarta Ponche, Helado Suprema y Frutas. Vinos: Blanco Viña Albina y Tinto Viña Pomal, Chanpán. Café y Licores variados y Cigarros Habanos.

La Orquesta «Blanco y Negro» que dirige el maestro Andrés Catarain y el Ochote «Santa Ana», habilmente dirigido por Ricardo Rueda, ejecutan lo más selecto de sus repertorios y como la animación va en aumento los aplausos siguen echando humo.

A medida que el *nordeste* va surtiendo sus efectos continúa siendo cada vez mayor la animación y sigue la alegría de los comensales hasta muy avanzada la tarde.

El Chanpán hace su presencia y seguidamente dá comienzo un animado baile en el que los jóvenes, y algunos que ya no lo son rinden culto a Tersicore de una

manera desenfadada.

Nosotros, víctimas de una afonía despiadada no hemos podido bailar ni cantar. Y hemos pasado la velada arrimados a la costa y al amparo del buen amigo Andrés de la Llosa. Si Dios quiere otra vez será.

Ya muy cerca de las diez de la noche, y también acompañado por Andrés de la Llosa hemos abandonado la casa de los señores de Peña, mientras los buenos lidiadores quedaban todavía en el ruedo.

Don Ramón Peña nos ha despedido en la puerta muy cariñosamente y ha puesto un coche a nuestra disposición.

Los novios salieron en automóvil para San Sebastián, Madrid, Canarias y otras poblaciones.

«La Ilustración de Castro les desea muchas felicidades en su nuevo estado y les envía la más cordial enhorabuena extensiva a todos sus estimados familiares.

* * *

Los novios recibieron más de doscientos valiosos regalos de parientes y amigos.

Regalos de muchos patrones de los barcos pesqueros y de las vendedoras de pescado.

Del Santo Hospital enviaron también su regalo los pobres enfermos y asilados en el Benéfico Establecimiento y muchos inquilinos del señor Peña.

El señor Peña dió la cantidad de 50 pesetas a cada una de las obreras de su fábrica y obsequió con una espléndida comida a todos los pobres y asilados del Santo Hospital.


Muy satisfecho puede estar don Ramón Peña Aznar de las grandes pruebas de cariño y admiración con que el pueblo ha sabido distinguirlo en estos momentos de grandes emociones para él.

El señor Peña es un hombre de gran corazón que sabe como Ruskin que el dinero es para la vida y no la vida para el dinero. Sabe distribuir bien y en eso estriba quizá la gran filosofía de la vida.

Algunos aseguran que el señor Peña tiene suerte. Nosotros no lo sabemos y no podemos afirmarlo; pero si aseguramos que se halla en posesión de una gran capacidad de trabajo, de una privilegiada inteligencia y de un gran corazón.

Y por ello es acreedor a que le acompañe toda la buena suerte a que en realidad tiene derecho por sus grandes merecimientos.

Lo mismo que el pueblo, así se lo desea mos nosotros de todo corazón.



EL SEÑOR

Don Antonio de Diego Sáiz

Falleció en Castro-Urdiales el 22 de Octubre de 1951
A LOS 59 AÑOS
Habiendo recibido los S. S. y la B. A. de Su Santidad

R.I.P.

Su esposa, doña Casimira Sedano; hijos, don Antonio, don Segundo, don Fernando y doña Begoña; hijos políticos, don José González y doña Agustina Zornoza; hermanos, don Ramón, doña Tere a y doña Marcelina; sobrinos, primos y demás familia.

SUPLICAN a sus amigos y conocidos se sirvan encomendarle a Dios en sus oraciones, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Castro-Urdiales, 28 de Octubre de 1951

Enlace Szigriszt-Laca

El pasado día 24 tuvo lugar en la iglesia parroquial de Santa María, a la una y media de la tarde, el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Conchita Laca Berastain con don Manuel Szigriszt Pazos.

La ceremonia se celebró con esplendor inusitado, dada la profusa ornamentación del templo que se hallaba engalanado de flores y tapices. Al órgano se interpretaron selectas piezas.

Apadrinaron la boda el padre de la novia don Rufino Laca Lacunza y la hermana del novio señorita Mausí Szigriszt. Portaba las arras la niña Ana Mary Laca.

Como festigos firmaron, por parte de la novia, don Daniel Grijalba Bériz, Director Técnico de la S.A. Electra Agütera, don Pedro Berastain Rascón, don Julián Agote Terán, don Pedro Castillo Calleja y don Angel Zarraonandia, Industriales de esta ciudad; y por parte del novio, D. Cesáreo Urculo Diez, Médico, don Emilio de la Helguera Ansa, Farmacéutico, don Manuel Maza Sueta, Ingeniero, don Mario Villate Salazar, Director Técnico de la Compañía del F.C. de Bibao a las Arenas y don Francisco Szigriszt Pazos, Contador-Interventor del Montepío Nacional de Minas Metálicas.

Terminado el grandioso acto, los numerosos invitados se trasladaron al Hotel de La Marina donde se sirvió un espléndido banquete.

Después de diversos brindis por la felicidad de los contrayentes, se reunieron los comensales en la Sala de Fiestas del Café La Marina donde se celebró un animado baile con escogidas interpretaciones de la Orquesta «Blanco y Negro».

Los novios emprendieron viaje en avión para recorrer diversas poblaciones.

Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S.

El próximo 29 del actual tendrá lugar la conmemoración del «DÍA DE LA FE» y «DÍA DE LOS CAÍDOS».

Con tal motivo y en cumplimiento de órdenes de la Secretaría General del Movimiento, se celebrarán en esta ciudad los actos siguientes:

1.º Misa de Requiem a las once de la mañana en la iglesia parroquial de Santa María por el eterno descanso de nuestros Caídos en la Cruzada, rezándose a continuación un Responso ante la Cruz de los Caídos.

2.º Después de los actos religiosos se dará lectura en la Jefatura Local al discurso de fundación de la Falange Española pronunciado por José Antonio el día 29 de Octubre de 1933 y se procederá seguidamente al pase de los afiliados de las Falanges Juveniles de Franco a las filas del Movimiento.

3.º Por último y en cumplimiento también de órdenes de la Secretaría General del Movimiento, se dará cuenta de esta reunión de afiliados de las normas publicadas por la misma, referentes a las próximas elecciones municipales.

La asistencia de todos los camaradas a estos actos es preceptiva.

Esta Jefatura Local del Movimiento invita al vecindario en general a asistir a los actos religiosos que han de celebrarse y espera la concurrencia de todos a los mismos, para honrar la memoria de los que sacrificaron sus vidas por Dios y por

España.

Castro-Urdiales 25 Octubre 1951

El jefe Local del Movimiento

L. VILLANUEVA

NOTICIAS

—A su casa de Madrid ha regresado la respetable y virtuosa señora castreña doña Lucía Lazbal y Arteta de Maza.

—Para Brasil han salido don Domingo Palacios, don Luis Rios, don José Planillo y don Angel Pascua Higuera, a quienes deseamos una feliz travesía y prosperidades.

—En el inmediato barrio de Allende-lagua ha fallecido la respetable y virtuosa señora doña María Sierra Chávarri, habiendo sido su muerte muy sentida. Descanse en paz el alma de la finada y a su esposo don Manuel Liendo Abascal, a sus hijos doña Abdulla, doña Milagos, doña Cecilia, doña Begoña y don Eleuterio; a sus hijos políticos, don Alfredo Martínez, don Federico Mier y don Marcial Helguera; a sus hermanos don Francisco, don José, doña Inés y doña Josefa, a sus nietos, a sus sobrinos y demás familiares les enviamos la expresión sincera de nuestro más sentido pésame.

—Ha fallecido en esta ciudad el señor don Antonio de Diego Saiz, a los 59 años de edad, habiendo causado su muerte general sentimiento en este vecindario. Que santa gloria haya el alma del finado, y a su esposa doña Casimira Sedano, a sus hijos don Antonio, don Segundo, don Fernando y doña Begoña, a sus hijos políticos don José González y doña Agustina Zornoza, a sus hermanos, a sus sobrinos, a sus primos y demás familia les enviamos nuestro sentido pésame.

—El día 23 del corriente mes falleció en esta ciudad el conocido empleado de Arbitrios don José Gutiérrez Ruiz, a consecuencia de una rápida y penosa dolencia.

El finado se hallaba en posesión de un carácter bondadoso y afable y gozaba en esta ciudad de generales simpatías, habiendo producido su muerte una impresión penosa en este vecindario. Que el Señor recoja en su santo seno el alma del finado y a su esposa doña Sara. Elorza, a sus hijos don José María, don Manuel, don Gilberto, don Jaime y doña Sara, a sus hermanas doña Gumersida y doña Leonor y demás familiares les acompañamos en el sentimiento que les embarga por tan sensible como irreparable desgracia.

—Para Buenos Aires ha salido nuestro querido amigo el industrial don Manuel Zorrilla Hierro que, al despedirse de nosotros, nos encareció le despidiéramos por medio del periódico de los amigos de quien él no lo pudo hacer personalmente. Le deseamos una feliz travesía y todo género de felicidades.

—Regresó a Madrid la respetable y virtuosa señora doña Antonia Cortés Rodríguez de Llano, viuda de Ruiz Jiménez. Su esposo fue Ministro tres veces en la época de la Monarquía, cinco veces Alcalde de Madrid, Senador Vitalicio del Reino y Fiscal del Tribunal Supremo. Y es madre del actual Ministro de Educación Nacional don Joaquín Ruiz Jiménez.

—Para Viana, Navarra, han salido los señores Marqueses de Valdeolivo, acompañados de sus hijos.

—La esposa e hijos del señor, don Antonio de Diego Sáiz, recientemente fallecido en esta ciudad, nos ruegan demos en su nombre las más expresivas gracias a cuantas personas les han acompañado

y prodigado palabras de aliento y de consuelo en estos momentos de dolor. Quedan complacidos.

—Las niñas M.ª Isabel y M.ª Inmaculada Sarabia Erquicia y María Carmen Erquicia Barquin han subido al Cielo en

esta ciudad. A sus padres y demás familiares les enviamos nuestro sentido pésame.

—De El Ferrol del Caudillo ha regresado libre del Servicio Militar, el joven Daniel Jato.

BRINDIS

Esportáneo a mis hermanos
Conchita y Manolo.
24-X-51.

Brindo por la pareja más dichosa que nos donó del Cielo la alegría.

El es apuesto, sí, y ella es hermosa: son los dos cual dos soles en un día.

A las uvas comparo la madeja de las horas vividas en roviazgo que os condujo a tan fausto y grato hallazgo fundiendo la intermedia y hosca reja.

Este vino a la unión dulce y sabrosa de lo real al sueño que galopa, y el Matrimonio santo a una gran copa que llena de ilusión hoy os rebosa.

Felices de vosotros que en la Tierra, lugar, hay, que a cualquiera nos aterra, habéis hallado un Paraíso lleno de dicha, comprensión y amor sereno.

F. SZIGRISZT

F. CABEZAS

COCHE DE ALQUILER

8 plazas

Ronda 5-3.º Teléfono 148

Castro-Urdiales

Gregorio Abarca Sevillano

ofrece a usted coche de alquiler

7 plazas

AVISOS

Confeciones CONSUELO

Plazuela, 10 TELEFONO, 195

ACADEMIA DE TAQUIGRAFIA, MECANO- GRAFIA Y COR ESPONDENCIA OFICIAL.

Por la profesora

María Angeles Salas

Escorza 3-1.º CASTRO-URDIAES

COCHE DE ALQUILER

7 plazas

MARCA PLYMOUTH

Jaime Sáez

Santander, núm. 20

J. Ubierna

Pintura Decorativa e Industrial
Restauración de Lienzos, Imágenes y
Antigüedades
TALLERES

Casa Central:
Gregorio la Revilla, 20 AVISOS:
Teléfono 17.305 Teléfono, 144
BILBAO CASTRO-URDIAES
Oficinas: Dr. Areilza, 60-2º BILBAO

M.ª Teresa Helzel

Modista

Confeciones de punto a máquina.

Calle de Santander 22-1.º

Baldomero Prado

Se hacen toda clase de coronas y cruces de flores naturales, propias para Cementerios.

Chalet Las Glorietas. Paseo Menéndez Pelayo. Castro-Urdiales.

Se Vende

Una boardilla edificable. Informarán en esta administración.

Se Vende una casa soleada y hermosa con llave en mano. Informes en esta Administración.

Escuela del Hogar Santa Ana

Próxima reapertura del curso 1951-52

Se Vende un piso y planta baja en la calle de Sanjurjo, esquina calle Nuestra Señora. En esta Administración informarán.

Se Venden un piso en el Muelle bien situado y una huerta cerrada de pared. En esta Administración informarán.

Se venden camas nuevas a precios muy baratos. Razón, Plazuela de San José 1. cda - CASTRO-URDIAES

Se Vende planta baja en la calle del G. Queipo de Llano, dos huecos llave en mano.

Informarán en esta Administración.



Manuel MARTINEZ HOYOS
Teléfono 142 Castro-Urdiales

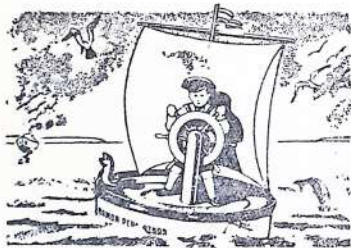
SURTIDO COMPLETO
EN LICORES
Grandes Conciertos
a cargo de una brillante
ORQUESTA
Gran Restaurante y es-
merado servicio para
banquetes, comidas
y meriendas

CAFE LA MARINA

SERVICIO ESMERADO
ESPECIALIDAD DE LA CASA:
EN CAPUCHINOS

Plazuela del General Mola, 14 Teléfono 100 (Frente al Puerto)
CASTRO-URDIALES

Reservado para Julián Agote



Ramón Peña Aznar

Conservas de Pescados
Escabeches y Salazones

Santanaer, 28 Teléfono 48

Castro-Urdiales

Hotel Restaurante

LA MARINA

Amplias habitaciones con vista al mar. Excelente cocina dirigida por su dueño
Variedad exquisita en los platos.

Propietario: Pedro del Castillo. Plazuela Gral Mola. Telf. 33 Castro-Urdiales

"Hotel El ALDEANO"

Comedores Amplios.-Servicio constante y sin competencia.-Café Exprés.
B A R

Jamón, Mariscos y Vinos de todas las marcas
CASTRO-URDIALES Ardigales 34 y 36 Teléfono Num. 8

JUAN JOSE IRASOLA

ULTRAMARINOS FINOS VINOS Y LICORES de
JUANITA LANDABEREA

BRAZOMAR

(Antes "MIRAMAR")

HOTEL - RESTAURANTE - BALNEARIO - BAR - CLUB

ABIERTO DESDE EL 1.º DE JULIO

BAÑOS CALIENTES DE AL GAS: Del 1.º al 15 de Julio y del 15 al 30 de Sepbre.

Teléfono 142

Castro-Urdiales

Café-Bar BRISTOL

Café exprés. Chocolates. Meriendas. Mariscos. Cerveza helada. Tapas y Batidos

SURTIDO COMPLETO EN LICORES
COCKTAILS

Avenida del Generalísimo. Teléfono 60

CASTRO-URDIALES

HOTEL MADRID

Hermanas Consuelo y Dolores

Abierto de Julio a Octubre. - Sitio céntrico y frente al mar. - Servicio esmerado
GENERAL MOLA 24 Teléfono 163 CASTRO-URDIALES

Lencho Sáez

Taxista

Santander, 30-1.º dcha. Teléfono 127

Castro-Urdiales

LITO

TAXISTA

Coche Gris 7 Plazas

Onésimo Redondo 1.º dcha. Tel. 139

Castro-Urdiales

Hotel Restaurante Continental

Se reciben encargos para bodas y banquetes
FRENTE AL MAR - AMPLIOS-COMEDORES

Avda. del Generalísimo, N.º 13

Teléfono 133

Castro-Urdiales

PANADERIA

SANTA ANA DE HOZ

Teléfono, 13

Castro-Urdiales

CARNICERIA

Eduardo Ruiz

(Antes Avelino Gutiérrez)

Abierto de 8 a 1 y de 4 a 8 - Teléfono 165
CASTRO-URDIALES

VERANEANTES y público en general

No olviden que tienen un servicio
de equipajes y demás, de plena GARANTIA entre Castro y Bilbao.
Teléfono 30.028 en Bilbao

MERCERIA MANUELA

Novedades. Paquetería
Géneros de Punto

Calvo Sotelo

Castro-Urdiales

Elias González Cuadra

Panadería

Ardigales 15

Teléfono 140

Castro-Urdiales